PROVINCE DE QUEBEC
COMTÉ LAC-SAINT-JEAN EST
VILLE DE MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX

Séance ordinaire du 21 septembre 2015

Procès-verbal d'une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Métabetchouan–Lac-à-la-Croix tenue le 21 septembre 2015, à 19 h 30, au Centre communautaire de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

Sont présents les conseillers :	Évans Potvin	Richard Lapointe
	Sylvain Lavoie	Lévis Duchesne
	André Fortin	Martin Voyer

formant quorum sous la présidence de Monsieur Lawrence Potvin, maire

Sont aussi présents : La directrice générale, Marie-Hélène Boily
Le greffier, Mario Bouchard

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

À 19 h 30, monsieur le maire, Lawrence Potvin, ouvre la séance.

2. 227.09.2015 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Monsieur le conseiller Lévis Duchesne propose, appuyé par monsieur le conseiller Martin Voyer d'accepter l'ordre du jour tel que lu et rédigé par le greffier, incluant les points ajoutés aux affaires nouvelles s'il y a lieu.

1. Ouverture de la séance.
2. Lecture et acceptation de l'ordre du jour.
3. Approbation des procès-verbaux de la séance ordinaire du 8 septembre et de la séance extraordinaire du 14 septembre 2015.

4. Rapport des activités du conseil :

   4.1. Administration et développement :
      4.1.1. Approbation de la liste des comptes.
      4.1.2. Autorisation de signataires - Lettre d'entente # 8 à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2684.
      4.1.3. Dépôt des indicateurs de gestion 2014.
      4.1.4. Autorisation d'un signataire – Entente intermunicipale de fourniture de services en urbanisme à intervenir avec les municipalités d'Hébertville et d'Hébertville-Station.
      4.1.5. Autorisation de travaux majeurs à l'association des propriétaires des chalets de l'Avenue du Lac inc. (13e chemin) – Programme de compensation financière pour l'entretien des chemins privés.

   4.2. Gestion du territoire :
      4.2.1. Demande de dérogation mineure no 123-2015 soumise par madame Gisèle Dufour pour la propriété située au 31, rue St-Basile.
      4.2.2. Autorisation réalisation de travaux rue des Prés – Égout pluvial.
      4.2.3. Nomination d'une inspectrice en bâtiment et environnement.

   4.3. Culture, tourisme, loisirs et qualité de vie :
      4.3.1. Octroi d'un contrat à l'agence de communication Polka – Conception graphique et montage du guide calendrier 2016.

   4.4. Rapport des activités du conseil :
      4.4.1. Représentation du conseil municipal, dons et subventions.

5. Dépôt de la correspondance.
6. Affaires nouvelles :
   6.1 Motion de félicitations et de remerciements en faveur de madame Marie-Dominique Bergeron

7. Période de questions des citoyens.

8. Levée de la séance.

Adoptée à l'unanimité

3. 228.09.2015 APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 8 SEPTEMBRE ET DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 14 SEPTEMBRE 2015

Considérant qu'une copie des procès-verbaux de la séance ordinaire du 8 septembre et de la séance extraordinaire du 14 septembre 2015 ont été remises à chaque membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, monsieur le conseiller Sylvain Lavoie propose, appuyé par monsieur le conseiller Richard Lapointe d'adopter les procès-verbaux de la séance ordinaire du 8 septembre et de la séance extraordinaire du 14 septembre 2015 tels que rédigés par le greffier, en tenant compte, s'il y a lieu, des corrections et/ou commentaires ci-dessous décrits.

Adoptée à l'unanimité

INTERVENTION SUR LE PROCÈS-VERBAL

Aucune intervention

4. RAPPORT DES ACTIVITÉS DU CONSEIL

4.1 ADMINISTRATION ET DÉVELOPPEMENT

4.1.1 229.09.2015 APPROBATION DE LA LISTE DES COMPTES

Certificat de disponibilité de crédit

Je, soussignée, Claude Brassard, trésorière adjointe, fait part qu'il y a des crédits budgétaires disponibles pour la liste des comptes qui fait partie intégrante du présent procès-verbal.

Mme Claude Brassard
Trésorière adjointe

Monsieur le conseiller Sylvain Lavoie propose, appuyé par monsieur le conseiller Richard Lapointe d'approuver la liste des comptes de la Ville de Métabetchouan–Lac-à-la-Croix couvrant la période du 9 septembre au 21 septembre 2015, laquelle totalise la somme de 147 088,31$. Ces comptes ont été payés conformément au règlement n° 51-2007 qui décrète les règles de contrôle et de suivi budgétaires de la ville.

Adoptée à l'unanimité

4.1.2 230.09.2015 AUTORISATION DE SIGNATAIRES LETTRE D'ENTENTE # 8 À INTERVENIR AVEC LE SYNDICAT CANADIEN DE LA FONCTION PUBLIQUE, SECTION LOCALE 2684

Monsieur le conseiller André Fortin propose, appuyé par monsieur le conseiller Richard Lapointe d'autoriser madame Marie-Hélène Boily, directrice générale et messieurs Richard Lapointe, Sylvain Lavoie et André Fortin, conseillers à signer pour et au nom de la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix la lettre d'entente # 8 à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique section locale 2684 concernant le statut de madame Louise Tremblay et de procéder aux règlements de griefs déposés.

Adoptée à l'unanimité

4.1.3 231.09.2015 DÉPÔT DES INDICATEURS DE GESTION 2014

Madame Marie-Hélène Boily, directrice générale et secrétaire-trésorière dépose le rap-

port sur les indicateurs de gestion de l'année 2014.

Monsieur le conseiller Evans Potvin propose, appuyé par monsieur le conseiller Martin Voyer d'accepter le dépôt du rapport sur les indicateurs de gestion 2014 et que celui-ci fasse partie intégrante du présent procès-verbal.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

4.1.4 232.09.2015 AUTORISATION DE SIGNATAIRES – ENTENTE INTER-MUNICIPALE DE FOURNITURE DE SERVICES D'URBANISME À INTERVENIR AVEC LES MUNICIPALITÉS D'HÉBERTVILLE ET D'HÉBERTVILLE-STATION

Monsieur le conseiller André Fortin propose, appuyé par monsieur le conseiller Martin Voyer d'autoriser monsieur Lawrence Potvin, maire et madame Marie-Hélène Boily, directrice générale à signer pour et au nom de la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix une entente de fourniture de services d'urbanisme à intervenir avec les municipalités d'Hébertville et d'Hébertville-Station. Cette entente fait partie intégrante du procès-verbal.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

4.1.5 233.09.2015 AUTORISATION DE TRAVAUX MAJEURS À L'ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DE CHALETS DE L'AVENUE DU LAC INC. (13E CHEMIN) – PROGRAMME DE COMPENSATION FINANCIÈRE POUR L'ENTRETIEN DES CHEMINS PRIVÉS

Considérant l'article VIII intitulé « travaux majeurs » du Programme de compensation financière pour l'entretien des chemins privés;

Considérant que cet article prévoit que suite à la production du rapport détaillé des revenus et dépenses d'entretien du chemin privé, si le montant maximal de la compensation financière à laquelle une association a droit n'est pas utilisé, la différence sera déposée dans un fonds administré par la Ville pour une durée maximale de cinq (5) ans afin de permettre la réalisation de travaux majeurs;

Considérant que l'Association des propriétaires de chalets de l'Avenue du Lac inc. (13e chemin), dans une correspondance du 28 août 2015 désire se prévaloir de ce fonds afin de réaliser au cours des prochaines années des travaux d'asphaltage et d'élargissement du 13e chemin pour une somme de 36 500 $ plus les taxes applicables.

À ces causes, monsieur le conseiller Richard Lapointe propose, appuyé par monsieur le conseiller Evans Potvin d'accepter les travaux soumis par l'Association des propriétaires de chalets de l'Avenue du Lac inc., le tout conditionnel aux résultats des rapports détaillés des revenus et dépenses à être produits annuellement.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

4.2 GESTION DU TERRITOIRE

4.2.2 235.9.2015 AUTORISATION RÉALISATION DE TRAVAUX RUE DES PRÉS – ÉGOUT PLUVIAL

Considérant la proposition de la firme Hydro-Ressource inc. à réaliser un plan de travail pour la conception d'un nouvel émissaire pluvial sur la rue des Prés;

Considérant que le regard pluvial de l'émissaire comportera deux (2) trop plein, et ce, à l'épreuve du gel;

Considérant que le plan à être déposé sera signé et approuvé par un ingénieur civil et un hydrogéologue.

À ces causes, monsieur le conseiller Sylvain Lavoie propose, appuyé par monsieur le conseiller Martin Voyer d'autoriser la firme Hydro-Ressource inc. à réaliser et déposer un plan de travail conforme pour la conception d'un nouvel émissaire pluvial sur la rue des Prés.

Adoptée à l'unanimité

4.2.3 236.09.2015 NOMINATION D'UNE INSPECTRICE EN BÂTIMENT ET ENVIRONNEMENT

Monsieur le conseiller Martin Voyer propose, appuyé par monsieur le conseiller Lévis Duchesne :

De procéder à la nomination de madame Sarah Harvey à titre d'inspectrice en bâtiment et environnement de la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, et que cette dernière soit autorisée à agir à titre de :

- Inspectrice des bâtiments;
- Inspectrice régionale des cours d'eau municipaux;
- Fonctionnaire responsable de l'application du règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées (Q-2, r-22);
- Fonctionnaire responsable de l'application du règlement sur le captage des eaux souterraines;
- Inspectrice des mauvaises herbes;
- Conciliatrice-arbitre.

Adoptée à l'unanimité

4.3 CULTURE, TOURISME, LOISIRS ET QUALITÉ DE VIE

4.3.1 237.09.2015 OCTROI D'UN CONTRAT À L'AGENCE DE COMMUNICATION POLKA - CONCEPTION GRAPHIQUE ET MONTAGE DU GUIDE CALENDRIER 2016

Monsieur le conseiller Martin Voyer propose, appuyé par monsieur le conseiller Sylvain Lavoie d'octroyer un contrat à l'agence de communication Polka pour la gestion de projet, la conception graphique et le montage du guide calendrier 2016 pour la somme de 3 230 $ plus les taxes applicables, le tout tel que décrit dans l'offre de services reçue le 17 septembre 2016.

Adoptée à l'unanimité

4.4 RAPPORT DES ACTIVITÉS DU CONSEIL

Monsieur le maire et chaque conseiller dressent le rapport des activités du conseil municipal.

- Comité vérification des comptes de la ville
- Rencontres de citoyens
- Réunion Festi-Vélo
- Réunion comité consultatif d'urbanisme
- Réunion Camp musical du Saguenay Lac-Saint-Jean
- Réunion Centre local de développement Lac-Saint-Jean Est
- Vérification des comptes de la Régie intermunicipale de sécurité incendie - secteur Sud
- Conseil d'administrtion Régie intermunicpale du parc industriel secteur Sud
- Colloque Parc industriel à Trois-Rivières
- Représentation Festival des Récoltes du Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité
- Réunion de l'Office municipal d'Habitation
- Rencontre avec les maires du secteur sud
- Représentation tournoi de golf – Jeux du Québec
- Réunion Rio Tinto – Dossier des berges
- Rencontre avec le député – Dossier passage des motoneiges
- Représentation concert-bénéfice du Camp musical
- Réunion comité de suivi de la politique familiale et des aînés

4.4.1 REPRÉSENTATION DU CONSEIL MUNICIPAL, DONS ET SUBVENTIONS

Aucune demande.

5. DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE

Aucune correspondance.

6. AFFAIRES NOUVELLES

6.1 238.09.2015 MOTION DE FÉLICITATIONS ET DE REMERCIEMENTS EN FAVEUR DE MADAME MARIE-DOMINIQUE BERGERON

Monsieur le conseiller Richard Lapointe présente une motion de félicitations et de remerciements dûment appuyée par l'ensemble des membres du conseil municipal en faveur de madame Marie-Dominique Bergeron qui quittera prochainement, après 17 années de loyaux services, la direction du Camp Musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le conseil municipal souligne d'une façon particulière son engagement et son dévouement pour le Camp Musical depuis son entrée en fonction et lui souhaite la meilleure des chances dans de futurs engagements.

Adoptée à l'unanimité

7. PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS

Explication sommaire par monsieur Mario Bouchard aux citoyens présents de la solution proposée par la firme Hydro-Ressource inc. du nouvel émissaire de l'égout pluvial de la rue des Prés. La ville étant en attente des plans et devis définitifs pour construction.

8. LEVÉE DE LA SÉANCE

À 20 h 20, l'ordre du jour étant épuisé, monsieur le conseiller Sylvain Lavoie propose que la présente séance soit levée.

_____

Lawrence Potvin, maire

_____

Mario Bouchard, greffier